



2011年7月13日科威特常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随信转递科威特副首相兼外交大臣谢赫穆罕默德·萨巴赫·萨利姆·萨巴赫阁下的信，通报在安全理事会根据《宪章》第七章通过的与伊拉克与科威特间局势项目有关的决议所规定的伊拉克未尽义务问题上的最新事态发展(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

曼苏尔·伊亚德·奥泰比(签名)



2011年7月13日科威特常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：阿拉伯文]

科威特副首相兼外交大臣给安全理事会主席的信

谨请阁下注意安全理事会根据《宪章》第七章在题为“伊拉克与科威特间局势”的项目框架内通过的有关决议，特别是第687(1991)、833(1993)、1284(1999)和1956(2010)号决议所规定的伊拉克未尽承诺的以下最新事态发展：

囚犯和归还财产及国家档案两个问题

科威特国十分珍视伊拉克政府在红十字国际委员会领导的旨在查明科威特失踪人员和第三国国民下落的三边委员会及其技术小组委员会框架内最后解决这些人道主义问题而表现出的建设性合作。

这种合作富有成果，605名失踪人员中已有236具遗体得到辨认。不过，2004年以来，在发现其余失踪人员下落方面没有取得进展。有关各方应在技术小组委员会框架内商定各项工作计划和方案，我们希望在即将开始的这些计划和方案的执行阶段继续开展和加强这种合作。

另一方面，科威特国欢迎安全理事会在2011年6月22日举行的非正式协商中作出决议，延长了高级协调员根纳季·塔拉索夫大使的任务期限，以便对失踪人员及科威特财产和国家档案卷宗采取后续行动，但没有取得任何值得提及的进展。

科威特国支持持续延协调员的任务期限，以确保安全理事会有关决议即第1284(1999)号决议得到执行。科威特国还欢迎安理会2011年6月22日发布的新闻稿，其中要求伊拉克设立一个部长级委员会，对科威特财产和国家档案卷宗采取后续行动，并就该委员会活动情况提出报告。

维护边界实物标识物

在执行安全理事会第833号决议的过程中，联合国为执行伊拉克-科威特边界维持项目作出了必要安排。该项目的第一和第二阶段涉及筹备和规划，已于四年多以前完成。然而，该项目的第三阶段即项目的实际执行仍未完成。联合国迄今未能继续执行其任务，原因如下：

伊拉克不执行联合国技术小组的建议。该小组于2008年2月访问了边界地区，并要求伊拉克消除对边界的所有侵蚀和障碍，包括妨碍边界标识之间可见度的障碍。

自 2010 年 1 月以来，联合国秘书处发出了几封信，最近一封是在 2011 年 5 月，要求伊拉克支付该项目费用中应由其承担的剩余部分共计 600 000.00 美元，并确定何日开始实施伊拉克-科威特边界维持项目的最后阶段。但是，尽管秘书长反复呼吁，伊拉克仍没有对这些信函作出任何反应。因此该维持项目一直停滞不前。值得一提的是，科威特和伊拉克在联合国的主持下举行过两次会议，第一次是 2007 年 1 月在纽约，第二次是 2008 年 10 月在科威特。我们希望联合国要求来自科威特和伊拉克的技术员举行第三次会议，以恢复实施维持项目，并向安全理事会报告这方面发生的情况。

赔偿问题

伊拉克继续履行安全理事会有关决议规定的义务，对于那些因 1990 年伊拉克侵略科威特而受到影响的人予以赔偿。根据安理会的决议，应从所有石油、石油产品和天然气出口销售收益中扣除一个百分比，存入赔偿基金。这个百分比降低了几次，最近一次是根据第 1483 (2003) 号决议扣除这类收益的 5% 存入赔偿基金。安全理事会以往各项决议都重申继续扣除这个百分比。最近的是第 1956 号决议，其中执行部分第 3 段确认，任何非货币形式支付(即向服务提供者支付的石油、石油产品和天然气)价值的 5% 也应存入赔偿基金。

为了执行赔偿基金董事会的决定(要求科威特和伊拉克在联合国的主持下举行会谈，讨论今后的剩余赔偿数额)，第一轮讨论已于 2009 年 5 月在约旦阿曼举行。会议结束时双方一致同意再举行一轮讨论，审查顾及两国利益的最佳选择。迄今为止，伊拉克没有答复赔偿委员会秘书处关于举行第二轮讨论的多次信函。

我们要强调，我们真诚希望改善双边关系，造福于两国和两国人民并加强睦邻关系。我们深信，伊拉克履行联合国框架内的国际义务、确认遵守第 833 (1993) 号决议和实地执行这项决议，应成为两国间建立信任的重要门户，并推动拓展视野，在尊重国际合法性、国际法和干涉内政原则的基础上建立稳固的关系。

最后，谨重申科威特国随时准备向伊拉克提供必要的支持和援助，以加快履行安全理事会有关决议规定的未尽义务。

副首相兼外交大臣

穆罕默德·萨巴赫·萨利姆·萨巴赫